

NASA[®]
electric
Hand Mixer NS-932B



دفتربه راهنمای استفاده از همزن دستی ناسا الکتریک مدل NS-932B

مشتری گرامی از حسن سلیقه و اعتماد شما به برند ناسا الکتریک سپاسگزاریم. این دفتربه راهنما جهت استفاده‌ی صحیح، ایمن و همچنین نگهداری بهتر دستگاه تهیه شده است. لطفاً قبل از استفاده از دستگاه، دفتربه را به دقت مطالعه کرده و برای استفاده‌های بعدی نگاه دارید.

NASA[®]
electric



هشدارهای مهم ایمنی.....	۴
قطعات و متعلقات دستگاه.....	۵
راهنمای نصب قطعات دستگاه.....	۵
جدول راهنمای استفاده از میله‌های همزن/خمیرزن.....	۶
راهنمای تمیز کردن و نگهداری دستگاه.....	۶
مشخصات فنی دستگاه.....	۶
گارانتی و خدمات پس از فروش.....	۶



NS-932B
Hand mixer

هشدارهای مهم ایمنی

۱۰. مراقب باشید که کابل برق دستگاه از لبه‌ی میز یا پیشخوان آویزان نشود یا با سطوح داغ در تماس نباشد.
۱۱. همیشه قبل از نصب میله‌های همزن/خمیرزن و جدا کردن آن‌ها، تمیز کردن، دستگاه را خاموش کرده سپس دوشاخه را از پریز برق بیرون آورید.
۱۲. به صورت مداوم بیشتر از ۳ دقیقه از دستگاه استفاده نکنید. قبل از استفاده‌ی مجدد منتظر بمانید تا دستگاه خنک شود.
۱۳. از لوازم و وسایل غیر استاندارد که مورد تأیید شرکت ناسا الکتریک نمی‌باشد در دستگاه استفاده نکنید.
۱۴. قبل از هر جابجایی (هرچند جزئی) دستگاه را خاموش کرده و دوشاخه را از پریز برق بیرون آورید.
۱۵. هنگامی که دستگاه روشن است، به قطعات متحرک در حال کار (میله‌ی همزن/خمیرزن) دست نزنید.
۱۶. قبل از خاموش شدن و توقف کامل موتور، از خارج کردن قطعات اکیداً خودداری نمایید.
۱۷. مطمئن شوید که مقدار مواد غذایی از ظرفیتی که در دفترچه راهنمای محصول درج شده بیشتر نشود.
۱۸. این دستگاه برای استفاده با تایمر جداگانه یا سیستم‌های کنترل از راه دور جدا تعبیه نشده است.
۱۹. از دستگاه در مجاورت یا بر روی وسایل گرم‌از جمله: اجاق گاز، هیتر برقی و فر داغ استفاده نکنید.
۲۰. با دست خیس به دستگاه دست نزنید. در صورتی که دستگاه خیس باشد، بلافاصله آن را خاموش کرده و دوشاخه را از پریز برق بیرون آورید.
۲۱. بدون نظارت مستقیم بر روی دستگاه از آن استفاده نکنید. در صورت عدم حضور خودتان، حتماً دستگاه را خاموش کرده و دوشاخه را از پریز برق بیرون آورید.
۲۲. قبل از استفاده از دستگاه، کابل برق را بررسی کنید. در صورت آسیب دیدگی از

- لطفاً قبل از استفاده از دستگاه، هشدارهای مهم ایمنی، راهنمای نصب قطعات و راهنمای استفاده از دستگاه را مطالعه کنید.
۱. قبل از استفاده از دستگاه بررسی کنید که ولتاژ برق منطقه شما با ولتاژ برق نوشته شده بر روی دستگاه مطابقت داشته باشد.
۲. این وسیله برای استفاده توسط افراد (از جمله کودکان) با ناتوانی فیزیکی، حسی و عقلی یا افراد بی‌تجربه و ناآگاه طراحی نشده است، مگر اینکه با حضور سرپرست مسئول در قبال ایمنی آن‌ها و نظارت یا دستورالعمل استفاده از وسیله باشد.
۳. کودکان باید سرپرستی و نظارت شوند تا اطمینان حاصل شود که با وسیله بازی نمی‌کنند.
۴. این وسیله برای مصارف خانگی و موارد مشابه طراحی شده است و برای مصارف صنعتی مناسب نمی‌باشد.
۵. قبل از استفاده از دستگاه برای اولین بار، همه‌ی قسمت‌های در تماس با مواد غذایی را کاملاً تمیز نمایید.
۶. در صورت بروز هر گونه مشکل و خرابی در هریک از اجزای دستگاه اعم از کابل برق و دوشاخه هرگز از دستگاه استفاده نکرده و فوراً با یکی از نزدیک‌ترین مراکز خدمات پس از فروش ناسا الکتریک تماس گرفته یا دستگاه را به مرکز ارسال نمایید.
۷. در صورتی که کابل یا بند تغذیه صدمه ببیند، جهت جلوگیری از خطر می‌بایست توسط شرکت لوازم خانگی ناسا الکتریک یا نماینده‌ی خدمات پس از فروش این شرکت تعویض گردد. (لطفاً جهت کسب اطلاعات بیشتر با شماره ۰۲۱۴۵۱۱۴ تماس بگیرید.)
۸. هرگز دستگاه، کابل برق و دوشاخه را داخل آب یا مایع دیگری قرار ندهید و مراقب باشید کابل برق و دوشاخه خیس نشود.
۹. هنگام روشن بودن دستگاه از برخورد انگشت، مو، لباس و سایر وسایل با قسمت‌های متحرک در حال کار (میله‌های همزن/خمیرزن) خودداری کنید.

راهنمای نصب قطعات دستگاه

• قبل از اینکه دوشاخه را به پریز برق متصل کنید از خاموش بودن دستگاه مطمئن شوید و کلید تنظیم سرعت را در وضعیت «0» قرار دهید.

۱. میله‌های همزن/خمیرزن را در جای مشخص شده روی همزن قرار دهید و مطمئن شوید که میله‌ها قفل شده‌اند. (مطابق شکل شماره ۱)

۲. دوشاخه‌ی دستگاه را به پریز برق وصل نمایید.

۳. کلید تنظیم سرعت را روی سرعت دلخواه تنظیم کنید. عدد «1» نشان دهنده‌ی کمترین سرعت و عدد «5» نشان دهنده‌ی بیشترین سرعت است. (مطابق شکل شماره ۲)

۴. دستگاه آماده به کار است.



نکات

• برای همزدن مواد غذایی مختلف از جمله (کره، خامه، تخم مرغ و ...) بهتر است چند دقیقه قبل از شروع کار، مواد را در فضای آشپزخانه قرار دهید، تا به دمای محیط برسند.

• از همزدن مواد یخ‌زده خودداری کنید، تا آسیبی به دستگاه وارد نشود.

• برای همزدن مواد غذایی خشک مانند آرد و شکر بهتر است از سرعت‌های پایین دستگاه استفاده کنید.

• هنگام شروع کار با همزن، دستگاه را با سرعت کم روشن کنید تا مواد بیرون نریزد.

• مواد با حجم بالا و غلیظ به هم‌زدن طولانی و سرعت بالا نیاز دارد.

• هنگامی که مخلوط به غلظت مورد نظر رسید کلید سرعت را در وضعیت خاموش «0» قرار دهید.

• با دستگاه به صورت ممتد بیشتر از ۳ دقیقه کار نکنید.

توجه: هنگامی که کلید سرعت در وضعیت «0» قرار دارد کلید توربو کار نمی‌کند.

دستگاه استفاده ننمایید.

۲۳. مراقب باشید کابل دستگاه به گونه‌ای آویزان نشود که خطر کشیدگی توسط کودکان وجود داشته باشد.

۲۴. مراقب باشید تنها بعد از نصب لوازم جانبی به دستگاه، دوشاخه را به پریز برق وصل کنید.

قطعات و متعلقات دستگاه

A	کلید آزادسازی میله‌ها
B	کلید تنظیم سرعت
C	کلید توربو
D	دستگاه همزن
E	میله‌های همزن
F	میله‌های خمیرزن





• برای جدا کردن میله‌ها مطمئن شوید که کلید سرعت در وضعیت خاموش «0» قرار دارد، دوشاخه را از پریز برق بیرون آورید. سپس برای جداسازی میله‌ها کلید آزادسازی را فشار دهید.

توجه: میله‌های همزن/خمیرزن تنها هنگامی که کلید سرعت در وضعیت «0» قرار دارد قابل جدا شدن هستند.

جدول راهنمای استفاده از میله‌های همزن/خمیرزن

نوع میله همزن	مواد غذایی	سرعت مناسب	مدت زمان
میله‌های همزن	سفیده‌ی تخم‌مرغ	۴ الی ۵	۱ الی ۲ دقیقه
	خامه	۴ الی ۵	۱ الی ۲ دقیقه
	انواع کرم	۴ الی ۵	۱ الی ۲ دقیقه
	انواع سس	۴ الی ۵	۱ الی ۲ دقیقه
	خمیر کلوچه و مایه‌ها	۲ الی ۳	۱ الی ۳ دقیقه
	ترکیب شکر و سفیده‌ی تخم‌مرغ اضافه کردن مایعات به مواد خشک اضافه کردن آرد و سایر مواد خشک به مایه‌ها	۱ الی ۲	۱ الی ۳ دقیقه
میله‌های خمیرزن	انواع خمیر نان	۲ الی ۳	۱ الی ۳ دقیقه

• سرعت انتخابی هنگام استفاده از همزن، به حجم و نوع مواد داخل کاسه بستگی دارد.

• برای شروع کار با همزن، ابتدا دستگاه را با سرعت کم روشن کنید و به تدریج سرعت را افزایش دهید.

راهنمای تمیز کردن و نگهداری دستگاه

حاصل نمایید.

• لطفاً پس از اتمام کار با دستگاه، آن را مجدداً بسته‌بندی کنید و در جای خشک و به دور از رطوبت قرار دهید.

مشخصات فنی دستگاه

توان	۲۰۰ وات
فرکانس	۵۰ هرتز
ولتاژ	۲۲۰-۲۴۰ ولت

گارانتی و خدمات پس از فروش

این دستگاه دارای ۲۴ ماه گارانتی و ۵ سال خدمات پس از فروش می‌باشد. جهت اطلاع از شرایط گارانتی و خدمات پس از فروش، به برگه‌ی ضمانت‌نامه در انتهای دفترچه مراجعه کنید یا با شماره‌ی ۰۲۱۴۵۱۱۴ تماس بگیرید.

۱. لطفاً به منظور محافظت در برابر شوک الکتریکی، دوشاخه را قبل از تمیز کردن دستگاه از پریز برق بیرون آورید و دستگاه همزن و کابل برق را داخل آب یا هر مایع دیگری قرار ندهید.

۲. دستگاه همزن را با یک دستمال مرطوب تمیز کنید و اجازه دهید کاملاً خشک شود.

۳. میله‌های همزن/خمیرزن را با آب و مایع ظرفشویی بشویید و سپس خشک کنید.

۴. همیشه دستگاه را در جای خشک و به دور از رطوبت قرار دهید.

۵. به منظور اجتناب از خراشیدگی میله‌ها از مواد شوینده‌ی سخت و تمیزکننده‌های ساینده استفاده ننمایید.

انبار کردن و نگهداری از دستگاه

• قبل از بسته‌بندی مجدد محصول، از خشک بودن قطعات و بدنه‌ی دستگاه اطمینان

Guide table for using beater/dough hook rods

Mixer rod type	Ingredient	Speed	Time
Mixer rods	Egg white	4 to 5	1 to 2 minutes
	Cream	4 to 5	1 to 2 minutes
	Cream type	4 to 5	1 to 2 minutes
	Sauce type	4 to 5	1 to 2 minutes
	Bun dough & batter	2 to 3	1 to 3 minutes
	Combination of sugar and egg white Add liquids to dry materials Add flour and other dry ingredient to the batters	1 to 2	1 to 3 minutes
Dough hook rods	Bread dough type	2 to 3	1 to 3 minutes

- The speed selected when using the mixer depends on the volume and type of ingredient in to bowl.
- First turn on the device with low speed then gradually in crease the speed.

Clean & maintenance guide

1. To prevent electric shock, do not place the appliance in water and prevent the power cord from coming into contact with water or other liquids.
2. Clean the mixer with a wet cloth and allow to dry completely.
3. Beater & Dogh hook rods can be washed with water and dishwashing liquid and then dried.
4. Always place the device in a dry place.
5. Do not use harsh detergents to avoid scratching rods.

Product storage & maintenance

- Before repackaging the product, make sure that the parts and the body of the device are dry.
- Please repackage the device after finishing work and place it in a dry place away from wet.

Technical specifications

Power	200 W
Frequency	50 Hz
Voltage	220-240 V

Guarantee and after sales service

This device has 24 month guarantee and 5 years after sales service, for more information about guarantee and after sales service condition please read the guarantee sheet in the end of this user manual or call +982145114.

QR کدهای زیر را با تلفن همراه اسکن کنید:
۱. روش استفاده صحیح از محصول را در فیلم آموزشی ببینید.
۲. روش های بهرمندی از خدمات پس از فروش و فعال سازی گارانتی را در وبسایت ناسا سرویس به آدرس www.nasaservice.com دنبال کنید



فعال سازی گارانتی و خدمات پس از فروش



فیلم آموزشی استفاده صحیح از دستگاه



www.nasa-electric.com
www.nasaservice.com

[nasa_electric_company](https://www.instagram.com/nasa_electric_company)
[nasa_electric_company](https://www.instagram.com/nasa_electric_company)

Device parts & accessories

A	Eject button rods
B	Speed Button
C	Turbo button
D	Mixer
E	Dough hook rods
F	Beater rods



Install the device guide

- Before plugging in make sure the device turn off and set the speed button in "0" option.
- 1. Insert the beaters/dough-hooks into the mixer head & Make sure there are locked at the right place. (as shown in figure 1)

2. Plug in the appliance.
3. Set the speed dial to the desired speed. The number «1» indicates the lowest speed and the number «5» indicates the highest speed. (as shown in figure 2)
4. The device is ready to use.



Notes

- To mix the ingredient, such as, butter, cream, egg and etc, it's better to put the ingredient in the kitchen space a few minutes before starting work so that they reach room temperature.
- Avoid mixing frozen food to prevent damage the device.
- It is better to use low speeds to mix dry foods such as flour & sugar.
- When starting mix with the device. turn it the low speeds to avoid remove the food.
- Large and thick mixtures may requires longer mixing time.
- The thicker the mixture, its better to increase the speed.
- When the mixture reaches the desired concentration, turn the device speed control switch to the off «0».
- Do not work the device for more than 3 minutes

Note: The turbo switch does not work when the speed button is in the «0» position.

- To disconnect the rods, make sure the speed button is off «0», unplug the plug. Then press the eject button to separate them.

Note: Beater/dough hook rods can only be detached when the speed button is in the «0» position.

Important safety warnings

Please read important safety warnings, install the device parts guide or using the device guide.

Warning: To reduce the risk of fire, electrical shock, and injury to person, the following must be adhered to:

1. Before Plug in the socket make sure the voltage of home socket is match with this product.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Children should be supervised and restricted to ensure that they do not play with the device.
4. This devise is designed for domestic and similar purposes and is not suitable for industrial use.
5. Before using the appliance for the first time completely clean parts that contact foods.
6. If any problems or breakdowns in any of the components of device, including the power cable and plug, never use the appliance and immediately contact one of the nearest certified NASA Electric after-sales service centers or send the device to the center.
7. If the power cord is damaged, it should be replaced by NASA Electric company or certified NASA Electric after sales service center. (call +982145114 for more information.)
8. Never put the mixer body in water or let the cord or power cord gets wet.
9. Keep fingers, hair, clothing and utensils away from moving parts.
10. Do not let power cord hang over the edge of table or counter or contact any hot surface.
11. Always unplug the appliance when not in, before installing or removing parts or before cleaning.
12. Do not use the device continuously for more than 3 minutes. Wait for cool down, before use again.
13. Do not use non-standard equipment that is not approved by NASA Electric in this mixer.
14. Turn off the appliance and unplug it before any movement (however minor).
15. Do not touch moving parts (beater/dough hook rods.) while the device is working.
16. Strictly avoid removing parts before turning off the motor completely.
17. Make sure that the values do not exceed the capacity stated in the user manual.
18. This device is not intended for use with separate timers or separate remote control systems.
19. Do not use the appliance near or on heating devices such as stoves, electric heaters and hot ovens.
20. Do not touch the device with wet hands. If the appliance damp, turn off it and unplug it immediately.
21. Do not use it without direct supervision of the device. If you have to leave the workplace with a severe device, be sure to turn off the device and unplug it.
22. Check power cord before using the device. Do not use if damaged.
23. Be careful not to hang the cable of the device in such a way that there is a risk of stretching by children.
24. Do not plug in the mains of the appliance until you have connected the accessories you need.

Contents	Page
Important safety warnings.....	3
Device parts & accessories.....	4
Install the device guide.....	4
Guide table for using beater/dough hook rods.....	5
Clean & maintenance guide.....	5
Technical specifications.....	5
Guarantee and after sales service.....	5



NS-932B
Hand mixer

NASAElectricHandMixerNS-932BUsermanual



Thank you for your tact and trust in the NASA electric brand.
This user manual has been prepared for suitable use as well as better maintenance of device. Please read carefully before using the appliance and keep it well for next uses.



ضمانت نامه



شرکت پیشرو سورین فن آور فرتاک



پیشرو سورین
فن آور فرتاک
Pishro Sourin
Fanavar Fartak



در راستای رفاه حال خریداران گرامی و به پاس اعتمادی که به این مجموعه داشته‌اند، تمامی محصولات برقی دارای ۲۴ ماه گارانتی و ۵ سال تضمین تأمین قطعات، بعد از تاریخ خرید می‌باشد.

مصرف‌کننده گرامی؛ جهت برخورداری از خدمات پس از فروش ناسا الکتریک حتماً بعد از خرید به مدت حداکثر یک ماه نسبت به ثبت سریال و فعال‌سازی گارانتی اقدام نمایید. برای فعال‌سازی کافی است شماره سریال محصول / شناسه رهگیری محصول را بدون فاصله به شماره ۱۰۰۰۸۴۵۴ پیامک نمایید و یا از طریق سایت ناسا سرویس به آدرس www.nasaservice.com و کلیک بر روی فعال‌سازی گارانتی اقدام نمایید. همکاران ما بعد از بررسی شماره سریال، جهت ثبت مشخصات فردی با شما تماس خواهند گرفت.

جهت استفاده از گارانتی و خدمات پس از فروش و دریافت اطلاعات مورد نظر مرکز خدمات‌رسانی در محل سکونت خود، به سایت ناسا سرویس مراجعه نمایید و یا با شماره ۰۲۱-۴۵۱۱۴ تماس حاصل فرمایید.

انتقادات و پیشنهادات خود را از طریق راه‌های ارتباطی زیر با ما در میان بگذارید:
پیامک: ۱۰۰۰۸۴۵۳ | تلفن: ۰۲۱-۲۲۵۹۶۰۱۰ | ایمیل: info@nasa-electric.com

آدرس دفتر مرکزی خدمات پس از فروش ناسا الکتریک
تهران، صادقیه، بین فلکه اول و دوم، بلوار شهدای صادقیه شمالی، نبش کوچه کسرای،
پلاک ۱۲۴ واحد ۲ (مرکز خدمات ایرانیان سرویس)
تلفن: ۰۲۱-۴۵۱۱۴ آدرس وبسایت: www.nasaservice.com

این ضمانت نامه بدون مهر و امضای نمایندگی فروش، تاریخ خرید و فاکتور خرید، معتبر نمی‌باشد.



NASA[®]
electric

Hand Mixer
NS-932B



دفترچه راهنمای استفاده از همزن دستی و کارت گارانتی محصول

لوازم خانگی ناسا الکتریک[®]



How to use the product



After sales service

Hand Mixer
MODEL NS-932B



ضمانت نامه

نکات مهم و شرایط ضمانت

- (۱) گارانتی دستگاه فقط در قبال ارائه به نمایندگی‌های مجاز "خدمات پس از فروش ناسا الکتریک" معتبر می‌باشد. در صورت ارائه به افراد غیرمجاز باعث ابطال این ضمانت‌نامه می‌گردد.
- (۲) در نگهداری این ضمانت‌نامه کوشا باشید، در صورت مفقود شدن برگه، المثنی صادر نخواهد شد.
- (۳) این ضمانت‌نامه اختصاصی بوده و قابل انتقال به غیر نمی‌باشد.
- (۴) دستمزد تعمیرات و بهای قطعات مصرفی خارج از موضوع ضمانت دریافت می‌گردد.
- (۵) هرگونه خدشه بر روی برچسب محصول و تاریخ خرید باعث ابطال این ضمانت‌نامه می‌گردد.

موارد خارج از ضمانت

- (۱) اشکالات ناشی از استفاده غیر اصولی، سهل‌انگاری، نوسانات برق، عیوب سیم‌کشی ساختمان، حمل و نقل غیر اصولی، عوامل طبیعی و آتش‌سوزی شامل ضمانت نمی‌باشد.
- (۲) بدنه دستگاه، موارد تزئینی و مواد مصرفی، شامل ضمانت نمی‌باشند و هزینه آن‌ها در یافت می‌گردد.

توجه

- (۱) در مواردی که تعمیرات شامل ضمانت نباشند، کلیه هزینه‌های مربوطه از مصرف‌کننده دریافت می‌گردد.
- (۲) مشتری گرامی؛ در هنگام خرید از فروشگاه، دستگاه خریداری شده را با دقت بررسی و از صحت و سالم بودن آن اطمینان حاصل نمایید. در غیر این صورت مرکز خدمات هیچ‌گونه مسئولیتی در قبال جنس نو معیوب از لحاظ شکستگی و کسری قطعه نخواهد داشت.

NASA[®]
electric

پیشرو سورین
فن‌آور فناک
Pishro Sourin
Fanavar Fartak



این ضمانت‌نامه بدون مهر و امضای نمایندگی فروش، تاریخ خرید و فاکتور خرید، معتبر نمی‌باشد.